



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

亞洲足協五人足球教練證書課程級別三[1] AFC Futsal Coaching Certificate Course Level 3 [1]

《報名須知 GENERAL INFORMATION》

日期: Date:	2019年12月11日至24日 11 th – 24 th December 2019	全日入宿 (麗豪酒店) Full time Live-in (Regal Riverside Hotel)
地點: Venue:	將軍澳體育館 Tseung Kwan O Sports Centre 馬鞍山體育館 Ma On Shan Sports Centre 麗豪酒店 Regal Riverside Hotel	
名額: Maximum No.:	15人 15 Persons	
內容 Contents:	1) 教練理論 Coaching Theory 2) 教練實習 Coaching Practice 3) 學員演示 Dissertation	
評核: Assessments:	1) 筆試 2次 2 Written Examinations 2) 教練實習考試 3次 3 Practical Coaching Examinations 3) 教練日誌 Coaching logbook	
教授語言: Medium of Instruction:	粵語/英文 Cantonese/ English	
課程導師: Course Instructor:	亞洲足協導師 AFC Instructor	
報名資格: Application Requirements:	a. 亞洲足協五人足球級別二教練(已完成教練實習及註冊) AFC Futsal Coaching Certificate Level 2 Holders (Completed coaching Practice and registered) b. 具比賽經驗 Playing Experience c. 身體體能狀況良好 Physically Fit d. 操流利粵語及書寫中文/英文 Fluent spoken and Written Chinese/English e. 願意投入教練工作 Committed in Coaching	

*根據亞洲足協規定，教練修畢亞洲足協五人足球級別二課程一年後方可報讀本課程

*According to AFC regulation, the timeline to progress from AFC Futsal Coaching Certificate Course Level 2 this course is one years.

課程費用: 港幣 \$ 18,000.00 元正 (包括: 住宿、早餐及運動裝備, 不包括午餐及晚餐)
Course Fee: HKD \$ 18,000 (Fee includes: Accommodation with breakfast & sport attire)

*為了鼓勵本地教練持續進修, 本會會津貼持有香港永久居民身份証的教練, 每位港幣\$ 5,000元正;

*To encourage local coaches continuing education, HKFA will allowance HKD \$ 5,000 for each holding Hong Kong permanent resident identity card)

報名日期: 由即日起至8月30日
Application Period: Now – 30th August 2019



香港足球總會有限公司

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

備註 Remarks :

- 1) 請於報名日期期間登入網上教練系統報名 (教練必須註冊方能登入教練系統) <http://coach.hkfa.com>
Please login to the Online Coach System to apply (Coaches **MUST** register in order to login) <http://coach.hkfa.com>
- 2) 課程費用需於確認取錄後三天內繳付，繳費方法如下：
Course fee **MUST** be paid within three days from acceptance, payment can be made by:
 - a. 信用卡 - 透過教練系統以信用卡支付 **或**
Credit Card - through the Online Coach System **OR**
 - b. 支票 - 郵寄(地址：九龍何文田佛光街 55 號)或親身到本會遞交**劃線支票** (抬頭寫“**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*如支票未能兌現，本會將會收取申請人港幣\$100 之行政費用。
Crossed Cheque - by post or in person (payable to “**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*Please be advised that any cheque payment that has been rejected will incur an addition HK\$100 administrative charge.
- 3) 報名所需文件 Documents Required :
 - a. 身份證副本或護照 (郵寄**或**電郵至本會 coach@hkfa.com)
Copy of HK I.D or Passport (Mail **OR** E-mail to coach@hkfa.com)
 - b. **教練履歷及球員經驗 (郵寄或電郵至本會 coach@hkfa.com)**
Coaching CV & playing experience (Mail OR E-mail to coach@hkfa.com)
- 2) 課程導師將審核申請並挑選 15 名學員，有關結果將經網上教練系統通知所有申請者。
The course instructor will select the final 15 candidates. The results of the selection will be **notified through the Online Coach System**.
- 3) 若申請人所持報名資料不足或支票不能在預定日期兌現，本會有權將其申請當作棄權論而不會再作任何通知。
If applicant cannot provide sufficient documents or valid cheque within the application period, the HKFA reserves the authority to reject the application without prior notice.
- 4) 報名一經接納，費用概不發還。
Course fee paid is non-refundable upon the completion of application procedures.
- 5) **學員必須出席所有的課堂。**
It is expected that students will attend ALL sessions.
- 6) 如學員於理論考試中未能取得合格，需接受本會安排之補考並繳交行政費，第一次補考費用為港幣\$200，如未能合格者，第二次補考費用為港幣\$500，兩次補考而未能合格者需重新報讀課程。場地考核不設補考。
For the Theory exam, the failed participant would have to attend a supplementary exam and pay an administrative fee of HK \$200. If needed, the administrative fee for the 2nd supplementary exam would be HK\$500 respectively. There would be no supplementary exam for the practical assessment.
- 7) 合格之學員，必須於發出成績後之 24 個月內，獲取 **100 小時**之實習教授經驗並提交實習教案，方可獲發證書。若學員未能於指定時間內完成實習，可以書面申請，經本會審批後而被接納之申請者將可獲不多於 6 個月之寬限期。
Upon receipt of the course result, the passed participant will have to gain a total of **100 hours** practical coaching experience and hand-in coaching logbook within two years before a Certificate can be awarded. Should any participant needs to extend the practical period; he/she has to submit a written notice to the HKFA for approval. The maximum period of extension is 6 months.
- 8) 參加者必需自行購買意外保險。
All participants must arrange their own personal accident insurance.
- 9) 主辦機構保留修改章程的權利，參加者不得異議。
The organizer reserves the right of making any amendment in the course and the decision should be final.